*Projekts*

LATVIJAS REPUBLIKAS MINISTRU KABINETS

20\_\_. gada \_\_. \_\_\_ Noteikumi Nr. \_\_

Rīgā (prot. Nr. \_\_ \_\_. §)

**Valsts valodas centra nolikums**

Izdoti saskaņā ar

Valsts pārvaldes iekārtas likuma

16. panta pirmo daļu

**I. Vispārīgie jautājumi**

1. Valsts valodas centrs (turpmāk – centrs) ir tieslietu ministra pārraudzībā esoša tiešās pārvaldes iestāde.

2. Centra darbības mērķis ir īstenot valsts politiku attiecībā uz normatīvo aktu ievērošanas uzraudzību un kontroli valsts valodas lietošanas jomā un nodrošināt valsts pārvaldes iestādes un sabiedrību ar valsts un starptautisko organizāciju izdoto tiesību aktu un citu dokumentu oficiāliem tulkojumiem, kā arī sekmēt saskaņotas terminoloģijas lietojumu Latvijas Republikas tiesību aktos un to tulkojumos.

**II. Centra funkcijas, uzdevumi un kompetence**

3. Centram ir šādas funkcijas:

3.1. veikt normatīvo aktu ievērošanas uzraudzību valsts valodas lietošanas jomā;

3.2. aizsargāt valsts valodas lietotāju tiesības un intereses;

3.3. noteikt valsts valodas lietojuma atbilstību valsts un sabiedriskās dzīves jomās normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos;

3.4. sekmēt valodas kultūrvides sakārtošanu, īpaši veicinot valstij raksturīgo vietvārdu atjaunošanu un aizsardzību;

3.5. veicināt latviešu valodas pilnvērtīgu funkcionēšanu Eiropas Savienības institūcijās;

3.6. veikt Latvijas Republikai saistošo starptautisko līgumu un konvenciju, kā arī ar Eiropas Savienības normatīvo aktu piemērošanu saistīto dokumentu oficiālos tulkojumus latviešu valodā;

3.7. tulkot Latvijas Republikas tiesību aktus Eiropas Savienības dalībvalstu valodās;

3.8. sagatavot priekšlikumus vienotas, latviešu valodas normām atbilstošas terminoloģijas lietošanai normatīvajos aktos;

3.9. izstrādāt un attīstīt tiesību aktu tulkošanas metodiku;

3.10. organizēt pasākumus ar mērķi stiprināt valsts valodas pozīcijas un veicināt centra atpazīstamību sabiedrībā.

4. Lai izpildītu šo noteikumu 3. punktā minētās funkcijas, centrs veic šādus uzdevumus:

4.1. atbilstoši kompetencei izstrādā un sniedz priekšlikumus normatīvo aktu izstrādei un pilnveidošanai;

4.2. sniedz skaidrojumu par Valsts valodas likuma un uz tā pamata izdoto normatīvo aktu prasību piemērošanu;

4.3. pārrauga Valsts valodas likuma un citu ar valsts valodas lietošanu saistīto normatīvo aktu izpildi;

4.4. veic pasākumus, lai aizsargātu valsts valodas lietotāja tiesības un intereses, ja tiek pārkāpts Valsts valodas likums un citi valsts valodas lietošanu regulējošie normatīvie akti;

4.5. sniedz ekspertu atzinumus par vietvārdu atbilstību vietvārdu informācijas noteikumu prasībām;

4.6. atbilstoši kompetencei sadarbojas ar Eiropas Savienības iestāžu tulkošanas dienestiem un citām institūcijām, ārvalstu iestādēm un starptautiskajām organizācijām, lai sekmētu vienotas terminoloģijas lietošanu normatīvajos aktos un citu dokumentu tulkojumos;

4.7. koordinē konsultāciju sniegšanu terminoloģijas jomā Eiropas Savienības tulkošanas dienestiem pēc to pieprasījuma, apkopo priekšlikumus un izveido ekspertu darba grupas strīdīgu jautājumu izšķiršanai;

4.8. nodrošina izstrādātās un ar attiecīgās nozares ekspertiem saskaņotās terminoloģijas vispārēju pieejamību Latvijas Nacionālajā terminoloģijas portālā <https://termini.gov.lv/>;

4.9. organizē valsts iestāžu sadarbību un sniedz tām konsultācijas valsts valodas lietojuma uzraudzības un terminoloģijas saskaņošanas un izstrādes jomā;

4.10. pastāvīgi nodrošina augsta līmeņa tulkošanas pakalpojumus ministrijām un citām valsts pārvaldes iestādēm, veicot oficiālos tiesību aktu tulkojumus;

4.11. sistēmiski uzkrāj valsts pārvaldes iestāžu vajadzībām tulkotos dokumentus un nodrošina starptautisko tiesību aktu un Latvijas Republikas tiesību aktu tulkojumu vispārēju pieejamību;

4.12. pēc ministriju pieprasījuma sniedz atzinumus par ierosinājumiem Eiropas Savienības dokumentu tulkojumos konstatēto būtisko kļūdu labojumiem;

4.13. organizē Latviešu valodas ekspertu komisijas darbību atbilstoši [Ministru kabineta noteikumu Nr. 287 "Valsts valodas centra Latviešu valodas ekspertu komisijas nolikums"](https://likumi.lv/doc.php?id=10123) prasībām;

4.14. aicina sabiedrību iesaistīties valsts valodas pozīcijas stiprināšanā;

4.15. rīko ar valsts valodas jautājumiem saistītus pasākumus, nodrošina nozaru profesionāļu, citu valsts pārvaldes iestāžu un sabiedrības iesaisti akciju norisē.

5. Centrs atbilstoši kompetencei:

5.1. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā sadarbojas ar ārvalstu iestādēm un starptautiskajām organizācijām informācijas un pieredzes apmaiņas jomā, kā arī kopīgu projektu īstenošanā;

5.2. pārstāv valsti Eiropas Savienības institūcijās un citās starptautiskajās organizācijās.

6. Centram ir šādas tiesības:

6.1. ārējos normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos pieprasīt un bez maksas saņemt no privātpersonām centra funkciju izpildei nepieciešamo informāciju;

6.2. slēgt līgumus ar privātpersonām par konkrētu darbu izpildi centra darbības nodrošināšanai;

6.3. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā veikt iepirkumus centra darbības nodrošināšanai;

6.4. atbilstoši kompetencei pārstāvēt Latvijas Republiku starptautiskajās organizācijās un pasākumos, kā arī darboties nacionālajos un starptautiskajos fondos un projektos;

6.5. kontrolējot normatīvo aktu izpildi valsts valodas jomā, apmeklēt valsts pārvaldes iestādes, komercsabiedrības un organizācijas, tikties ar to amatpersonām, darbiniekiem un pašnodarbinātajām personām;

6.6. pieprasīt un prasību neizpildes gadījumā uzlikt par pienākumu novērst ar valsts valodas lietošanu saistītos pārkāpumus;

6.7. pieprasīt, lai tiktu uzrādīts valsts valodas prasmi apliecinošs dokuments;

6.8. pārbaudīt valsts valodas prasmes apliecības īstumu;

6.9. piedalīties valsts valodas prasmes pārbaudes komisiju sēdēs (novērotāja statusā);

6.10. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā uzaicināt personas ierasties centrā;

6.11. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā veikt administratīvā pārkāpuma procesu;

6.12. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā izdot administratīvos aktus;

6.13. sniegt atzinumus par konkrētu profesiju un amatu pienākumu veikšanai nepieciešamo valsts valodas prasmes līmeni un pakāpi.

**III**. **Centra struktūra un amatpersonu kompetence**

7. Centra darbu vada centra direktors. Centra direktoru pēc attiecīgās kandidatūras apstiprināšanas Ministru kabinetā ieceļ amatā tieslietu ministrs. Centra direktoru atbrīvo no amata tieslietu ministrs, pamatojoties uz Ministru kabineta lēmumu.

8. Centra direktors veic [Valsts pārvaldes iekārtas likumā](https://likumi.lv/ta/id/63545-valsts-parvaldes-iekartas-likums) noteiktās tiešās pārvaldes iestādes vadītāja funkcijas, kā arī:

8.1. bez īpaša pilnvarojuma pārstāv centru;

8.2. pilnvaro centra amatpersonas vai darbiniekus pārstāvēt centru valsts un pašvaldību institūcijās, kā arī attiecībās ar nevalstiskajām un starptautiskajām organizācijām;

8.3. iestādes funkciju veikšanai izveido centra pastāvīgās komisijas un citas komisijas un apstiprina to nolikumus;

8.4. paraksta komisiju lēmumus un atzinumus;

8.5. ar padomdevēja tiesībām piedalās Vecāko amatpersonu sanāksmē Eiropas Savienības jautājumos.

9. Centra direktors veido centra iekšējo organizatorisko struktūru.

10. Centra amatpersonas atbilstoši kompetencei ir tiesīgas:

10.1. bez īpašas atļaujas, maksas un citiem ierobežojumiem netraucēti apmeklēt ēkas, telpas, teritorijas un citas vietas, kur notiek publiski pasākumi, tirdzniecība un/vai tiek sniegti pakalpojumi, un pildīt šajos noteikumos un citos normatīvajos aktos noteiktos uzdevumus valsts valodas lietotāja tiesību un interešu aizsardzības jomā;

10.2. pieprasīt un saņemt no valsts un pašvaldību institūcijām centra funkciju un uzdevumu izpildei nepieciešamo informāciju un dokumentus;

10.3. pieprasīt uzrādīt valsts valodas prasmi apliecinošus dokumentus un iesniegt šo dokumentu kopijas, personām, kuru profesionālo un amata pienākumu veikšanai atbilstoši normatīvo aktu prasībām jāprot un jālieto valsts valoda;

10.4. normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā pārbaudīt amatpersonu, darbinieku un pašnodarbināto personu valsts valodas lietojuma atbilstību normatīvajos aktos noteiktajām prasībām;

10.5. pieprasīt un bez maksas saņemt no ražotājiem, izplatītājiem, pārdevējiem, pakalpojumu sniedzējiem, pasākumu rīkotājiem vai to pilnvarotajiem pārstāvjiem informāciju, kas nepieciešama, lai izvērtētu preču vai pakalpojumu atbilstību normatīvo aktu prasībām valsts valodas lietošanas jomā, vai centra funkciju vai amatpersonas amata pienākumu pildīšanai;

10.6. noteikt ražotājiem, izplatītājiem, pārdevējiem, pakalpojumu sniedzējiem, pasākumu rīkotājiem vai to pilnvarotajām personām termiņu, kurā jāsniedz rakstiska atbilde par patērētāja iesniegumā vai sūdzībā minētajiem apstākļiem vai jānovērš konstatētie normatīvo aktu pārkāpumi;

10.7. sastādīt pārbaudes aktus un veikt administratīvā pārkāpuma procesu;

10.7.1. veikt administratīvā pārkāpuma procesu centra vārdā ir tiesīgi:

1) centra direktors, direktora vietnieks un Valodas kontroles departamenta vadītājs;

2) centra Valodas kontroles departamenta nodaļu vadītāji un vecākie inspektori – brīdinājumu un naudas sodu līdz simt četrdesmit naudas soda vienībām;

10.8. ja nepieciešams, pieaicināt tiesībaizsardzības iestāžu darbiniekus konkrēto jautājumu risināšanā;

10.9. noteikt konkrētu profesiju un amatu pienākumu veikšanai nepieciešamo valsts valodas prasmes līmeni un pakāpi;

10.10. pārbaudes veikšanas nolūkā fotografēt, izdarīt audioierakstus un videoierakstus.

11. Centra amatpersonas, pildot amata pienākumus ārpus darba (dienesta) telpām, uzrāda centra direktora apstiprinātu dienesta apliecību.

**IV. Centra darbības tiesiskuma nodrošināšana un darbības pārskats**

12. Centra darbības tiesiskumu nodrošina centra direktors. Centra direktors ir atbildīgs par iestādes iekšējās kontroles un pārvaldes lēmumu pārbaudes sistēmas izveidošanu un darbību.

13. Centra direktoram ir tiesības atcelt centra amatpersonu pieņemtos lēmumus un izdotos iekšējos normatīvos aktus.

14. Centra direktors pieņem lēmumu par privātpersonas apstrīdēto centra amatpersonas izdoto administratīvo aktu vai amatpersonas un darbinieka faktisko rīcību. Centra direktora pieņemto lēmumu persona var pārsūdzēt tiesā.

15. Centra direktora izdotos administratīvos aktus un faktisko rīcību persona var apstrīdēt Tieslietu ministrijā. Tieslietu ministrijas lēmumu var pārsūdzēt tiesā.

16. Centrs ne retāk kā reizi gadā vai pēc pieprasījuma iesniedz Tieslietu ministrijā pārskatu par centra darbību un tās rezultātiem.

**V. Noslēguma jautājumi**

17. Atzīt par spēku zaudējušiem Ministru kabineta 2005. gada 22. marta noteikumus Nr. 202 "Valsts valodas centra nolikums" (Latvijas Vēstnesis, 2005, 202. nr.; 2009, 103. nr.).

18. Šo noteikumu 10.7.1. apakšpunkts stājas spēkā 2020. gada 1. janvārī.

Ministru prezidenta biedrs,

tieslietu ministrs Jānis Bordāns

Iesniedzējs:

Tieslietu ministrijas valsts sekretārs Raivis Kronbergs